

PHENGUARD™ 930

ОПИСАНИЕ

Двухкомпонентный толстослойный эпоксидный новолачный грунт, с длительным интервалом перекрытия, отверждаемый полиаминовым аддуктом

ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Грунтовочный слой в системе покрытий внутренних поверхностей резервуаров PHENGUARD
- Превосходная стойкость к широкому спектру органических кислот, спиртов, пищевых масел, жиров (независимо от содержания свободных жирных кислот) и растворителей
- Максимальная свобода выбора содержимого резервуаров
- Низкая адсорбция покрытия
- Хорошая стойкость к воздействию горячей воды
- Признанное антикоррозионное покрытие (Lloyd's Register)
- Высокая технологичность при нанесении, результат – гладкая поверхность

ЦВЕТ И УРОВЕНЬ БЛЕСКА

- Оттенок белого
- Полуматовый «яичная скорлупа»

ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИ 20°C (68°F)

| Данные для смешанного продукта | |
|------------------------------------|---|
| Количество компонентов | Два |
| Плотность | 1,7 кг/л. (тест) (14,2 фунт/галлон США) |
| Сухой остаток по объему | 66 ± 2% |
| Летучие Органические Соединения | макс. - ТЕСТ 191,0 г/кг. ТЕСТ (TEST Directive 1999/13/EC, SED) макс. 315,0 г/л (прибл. 2,6 фунт/галлон) |
| Рекомендуемая толщина сухой пленки | 100 мкм (4,0 милс) |
| Теоретическая укрывистость | 6,6 м ² /л для 100 мкм (265 фт ² /галлон США для 4,0 милс) |
| Высыхание на отлип | 2 ч |
| Интервал перекрытия | Минимум: 36 ч Максимум: 21 дн. |
| Полное отверждение | См. время отверждения |
| Срок хранения | Основа: не менее 12 мес. при хранении в сухом и прохладном помещении Отвердитель: не менее 12 мес. при хранении в сухом и прохладном помещении |

Примечание:

- См. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ДАННЫЕ - Расход и толщина пленки
- См. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ДАННЫЕ - Интервалы перекрытия
- См. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ДАННЫЕ - Время отверждения



PHENGUARD™ 930

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПОДГОТОВКЕ ПОВЕРХНОСТИ И УСЛОВИЯМ НАНЕСЕНИЯ

Требования к состоянию поверхности

- Стальные поверхности должны быть очищены до степени ISO-Sa2½
- Профиль поверхности после абразивноструйной очистки 50 - 100 мкм (2.0 - 4.0 милс)
- На поверхности не должны присутствовать ржавчина, прокатная окалина, межоперационные грунты и другие загрязнения
- Поверхность должна быть сухой как перед нанесением, так и во время нанесения PHENGUARD 930

Температура поверхности и условия нанесения

- Температура поверхности во время нанесения и отверждения должна быть выше 10°C (50°F)
- Температура поверхности в процессе нанесения и сушки должна быть по крайней мере на 3°C (5°F) выше точки росы

СИСТЕМА ОКРАСКИ

- PHENGUARD 930 (белый): 100 мкм.
- PHENGUARD 935 (розовый): 100 мкм
- PHENGUARD 940 (серый): 100 мкм

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Соотношение компонентов по объему: основа к отвердителю 88:12

- Температура материала должна быть выше 15°C (59°F), в противном случае может потребоваться добавление разбавителя для достижения рабочей вязкости.
- Добавление чрезмерного количества разбавителя снижает тиксотропные свойства и замедляет процесс отверждения
- Разбавитель следует добавлять только после смешения компонентов

Время индукции

Перед использованием выдержите время индукции

| Время индукции смешанного материала | |
|-------------------------------------|----------------|
| Температура смешанного материала | Время индукции |
| 15 °C (59°F) | 20 мин |
| 20 °C (68°F) | 15 мин |
| 25 °C (77°F) | 10 мин |

Жизнеспособность

4 ч при 20°C (68°F)



PHENGUARD™ 930

ВОЗДУШНОЕ РАСПЫЛЕНИЕ

Рекомендуемый разбавитель

THINNER 91-92

Объем разбавителя

0 - 10%, в зависимости от требуемой толщины и условий нанесения

Размер сопла

2.0 мм (прибл. 0.079 дюйм)

Давление на выходе из сопла

0,3 МПа (прибл. 3 бар; 44 p.s.i.)

БЕЗВОЗДУШНОЕ РАСПЫЛЕНИЕ

Рекомендуемый разбавитель

THINNER 91-92

Объем разбавителя

0 - 10%, в зависимости от требуемой толщины и условий нанесения

Размер сопла

Прибл. 0.018 – 0.021 дюйм (0.46 – 0.53 мм)

Давление на выходе из сопла

15,0 МПа (прибл. 150 бар; 2176 p.s.i.)

Кисть/Валик

- КИСТЬ: только для полосового окрашивания и локального ремонта

Рекомендуемый разбавитель

THINNER 91-92

Объем разбавителя

0 - 5%

ОЧИСТИТЕЛЬ

THINNER 90-53

PHENGUARD™ 930

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ДАННЫЕ

| Укрывистость и толщина пленки | |
|-------------------------------|---|
| ТСП | Теоретическая укрывистость |
| 100 мкм (4,0 милс) | 6,6 м ² /л (265 фт ² /галлон США) |
| 125 мкм (5,0 милс) | 5,3 м ² /л (212 фт ² /галлон США) |

Примечания: Максимальная ТСП при нанесении кистью: 60 мкм (2,4 милс)

| Интервал перекрытия для ТСП до 100 мкм (4.0 милс) | | | | | | |
|---|----------|-------------|-------------|-------------|-------------|--------------|
| Перекрытие ... | Интервал | 10°C (50°F) | 15°C (59°F) | 20°C (68°F) | 30°C (86°F) | 40°C (104°F) |
| самим собой и PHENGUARD 935 | Минимум | 60 ч | 48 ч | 36 ч | 24 ч | 16 ч |
| | Максимум | 28 дн. | 25 дн. | 21 дн. | 14 дн. | 7 дн. |

Примечания: Поверхность должна быть сухой и свободной от каких-либо загрязнений

| Время отверждения для ТСП до 150 мкм (6.0 mils) | |
|---|---|
| Температура поверхности | Минимальное время отверждения до залива резервуара, за исключением Примечаний 4, 7, 8 и 11, залива балластной воды или гидроиспытаний морской водой |
| 10°C (50°F) | 14 дн. |
| 15°C (59°F) | 14 дн. |
| 20°C (68°F) | 10 дн. |
| 30°C (86°F) | 7 дн. |
| 40°C (104°F) | 5 дн. |

Примечание:

- Минимальное время отверждения системы покрытий PHENGUARD для внутренних поверхностей резервуаров перед транспортировкой содержимого (с учетом примечаний 4, 7, 8 или 11) - 3 мес
- Подробную информацию по химической стойкости и примечаниям, см. последнюю версию листа химстойкости
- Для транспортировки метанола и мономера винил ацетата, покрытие требует отверждения путем термообработки. Отверждение термообработкой не может быть заменено 3-х месячным хранением не агрессивных грузов.
- Необходимо обеспечить достаточную вентиляцию во время нанесения и отверждения (см. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ЛИСТЫ 1433 и 1434)
- Характеристики системы окраски сильно зависят от степени отверждения первого слоя в момент его перекрытия. Поэтому интервал перекрытия между 1 и 2 слоем увеличен по сравнению с интервалом перекрытия между 2 и 3 слоем (см. интервалы перекрытия)
- При использовании в качестве грунта под не содержащие растворитель покрытия, ТСП не должна превышать 100 мкм (4.0 mils).



PHENGUARD™ 930

Жизнеспособность рабочей смеси (при рабочей вязкости)

| Температура смешанного материала | Жизнеспособность |
|----------------------------------|------------------|
| 10°C (50°F) | 6 ч |
| 20°C (68°F) | 4 ч |
| 30°C (86°F) | 1,5 ч |

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Для краски и рекомендованного разбавителя см. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ЛИСТЫ 1430, 1431 и соответствующие паспорта безопасности
- Данный продукт является материалом на основе органических растворителей, поэтому следует избегать вдыхания аэрозолей и паров, а также попадания жидкой краски в глаза или на открытые участки кожи.

ДОСТУПНОСТЬ ВО ВСЕМ МИРЕ

Компания PPG Protective and Marine Coatings всегда стремится к тому, чтобы ее продукция была представлена во всем мире в унифицированном виде. Однако иногда требуются незначительные модификации продукта для обеспечения соответствия региональным или национальным требованиям/особенностям. В таких случаях используются альтернативные технические описания продуктов.

ССЫЛКИ

- | | |
|---|--------------------------|
| • ТАБЛИЦА ПЕРЕВОДОВ | ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЛИСТ 1410 |
| • ПОЯСНЕНИЯ К ОПИСАНИЮ ПРОДУКТА | ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЛИСТ 1411 |
| • ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ | ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЛИСТ 1430 |
| • ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ В ЗАМКНУТЫХ ПРОСТРАНСТВАХ И ОХРАНА ЗДОРОВЬЯ, ВЗРЫВООПАСНОСТЬ – ТОКСИЧНОСТЬ | ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЛИСТ 1431 |
| • БЕЗОПАСНАЯ РАБОТА В ЗАМКНУТЫХ ПРОСТРАНСТВАХ | ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЛИСТ 1433 |
| • УКАЗАНИЯ ПО ВЕНТИЛЯЦИИ | ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЛИСТ 1434 |
| • ОЧИСТКА СТАЛИ И УДАЛЕНИЕ РЖАВЧИНЫ | ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЛИСТ 1490 |
| • СПЕЦИФИКАЦИЯ НА МИНЕРАЛЬНЫЕ АБРАЗИВНЫЕ МАТЕРИАЛЫ | ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЛИСТ 1491 |
| • ОТНОСИТЕЛЬНАЯ ВЛАЖНОСТЬ – ТЕМПЕРАТУРА ПОВЕРХНОСТИ – ТЕМПЕРАТУРА ВОЗДУХА | ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЛИСТ 1650 |

ГАРАНТИИ

Компания PPG гарантирует (i) свое право собственности на продукцию, (ii) что качество продукции на момент ее производства соответствует техническим условиям Компании PPG на такую продукцию и (iii) что продукция будет поставлена без правомочных претензий любой третьей стороны по поводу нарушения любого патента США, защищающего продукцию. КОМПАНИЯ PPG ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ТОЛЬКО НАЗВАННЫЕ ГАРАНТИИ, А ОТ ВСЕХ ПРОЧИХ ПРЯМО ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, ОГОВАРИВАЕМЫХ ЗАКОНОМ ИЛИ ВОЗНИКАЮЩИХ В СООТВЕТСТВИИ С ЗАКОНОМ, ВСЛЕДСТВИЕ ОБЫЧНОЙ ПРАКТИКИ ДЕЛОВЫХ ОПЕРАЦИЙ ИЛИ ТОРГОВЫХ ОПЕРАЦИЙ, ВКЛЮЧАЯ КРОМЕ ВСЕГО ПРОЧЕГО, ЛЮБЫЕ ИНЫЕ ГАРАНТИИ СООТВЕТСТВИЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ И ОПРЕДЕЛЕННОМУ НАЗНАЧЕНИЮ, КОМПАНИЯ PPG ОТКАЗЫВАЕТСЯ. Любая претензия по настоящей гарантии должна быть предъявлена Покупателем компании PPG в письменной форме в течение пяти (5) дней с момента выявления Покупателем заявляемого дефекта, однако ни при каких условиях не позднее, чем истекает соответствующий срок годности продукции при ее хранении, или не позднее одного года с даты поставки продукции Покупателю, в зависимости от того, что произошло ранее. Если Покупатель не уведомил компанию PPG о подобном несоответствии в том порядке, который изложен выше, Покупатель теряет право на возмещение по этой гарантии.

PHENGUARD™ 930

ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

НИ ПРИ КАКИХ УСЛОВИЯХ КОМПАНИЯ PPG НЕ БУДЕТ НЕСТИ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ПО ЛЮБОЙ ЮРИДИЧЕСКОЙ КВАЛИФИКАЦИИ ВОЗМЕЩЕНИЯ (НЕЗАВИСИМО ОТ ТОГО, ИЗ ЧЕГО ВЫТЕКАЕТ ТАКАЯ КВАЛИФИКАЦИЯ – ИЗ НЕБРЕЖНОСТИ ЛЮБОГО РОДА, ОБЪЕКТИВНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ИЛИ ИЗ НАРУШЕНИЯ ЗАКОНА) ЗА ЛЮБОЙ КОСВЕННЫЙ, ОСОБЫЙ, СЛУЧАЙНЫЙ ИЛИ ЗАКОНОМЕРНЫЙ УЩЕРБ, ЛЮБЫМ ОБРАЗОМ ЗАВИСЯЩИЙ ОТ, ВОЗНИКАЮЩИЙ ВСЛЕДСТВИЕ ИЛИ ПРОИСХОДЯЩИЙ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОДУКЦИИ ЛЮБЫМ ОБРАЗОМ. Информация, изложенная в настоящей памятке, предназначена только для общего ознакомления и основана на результатах лабораторных испытаний, которым, как считает компания PPG, можно доверять. В любое время, в порядке обобщения практического опыта и в связи с непрекращающимся усовершенствованием продукции компания PPG может внести изменения в приведенную здесь информацию. Все рекомендации и предложения, касающиеся использования продукции PPG, изложенные в технической документации или приводимые в ответах на конкретные запросы, или предлагаемые иным образом, основаны на данных, которые, по мнению компании PPG, являются достаточно надежными. Продукция и соответствующая информация предназначены для пользователей, обладающих необходимыми знаниями и опытом работы в промышленной отрасли. Конечный пользователь несет ответственность за то, чтобы определить пригодность продукции для использования в конкретных целях и считается, что Покупатель именно так и поступил, по своему усмотрению на свой риск. Компания PPG не контролирует качество или состояние субстрата, а также целый ряд факторов, оказывающих влияние на использование и применение продукции. Поэтому компания PPG не принимает на себя какую-либо ответственность за любого рода потерю, порчу или ущерб, возникшие в результате такого использования или вследствие ознакомления с данной информацией (если не существуют письменные соглашения, в которых заявлено об обратном). Возможные отклонения в условиях эксплуатации, изменения в порядке использования или экстраполяция данных могут быть причиной неудовлетворительных результатов. Настоящая памятка отменяет собой все предыдущие версии, и Покупатель несет ответственность за то, чтобы данная информация была в наличии до начала использования продукции. Актуальные памятки по всему спектру продукции – Защитные и морские покрытия (Protective & Marine Coatings) – обновляются на сайте www.ppgpmc.com. Версия памятки на английском языке является превалярующей по отношению к версиям, переведенным на другие языки.

The PPG logo, and all other PPG marks are property of the PPG group of companies. All other third-party marks are property of their respective owners.

